

Title (en)
Electric switch

Title (de)
Elektrisches Schaltgerät

Title (fr)
Commutateur électrique

Publication
EP 2463881 A1 20120613 (DE)

Application
EP 10194705 A 20101213

Priority
EP 10194705 A 20101213

Abstract (en)
The device i.e. power switch (10), has a rocker arm (16) and a latch moved translatorily between two end positions and arranged at a control side (11) of the device. A rotary drive (30) has an axis (32) arranged vertically to the control side of the device and a fork (35), a lever and a pin for the rocker arm and the latch effectively connected with the axis. A retainer is provided for the rotary drive such that the rotary drive is integrated into the device. The fork, the lever and the pin of the rotary drive is pivotably mounted at the axis of the rotary drive.

Abstract (de)
Die Erfindung betrifft ein elektrisches, insbesondere elektromechanisches Schaltgerät (10) mit einem nachrüstbaren Drehantrieb (30). Dabei soll der benötigte Einbauraum durch die Nachrüstung des Drehantriebes (30) nicht anwachsen. Die Erfindung schlägt vor, ein elektrisches Schaltgerät (10), das mit einem im Wesentlichen translatorisch zwischen zwei Endstellungen bewegbaren und an einer Frontseite (11) des Schaltgerätes angeordneten Bedienelement (16,17) bedienbar ist, mit einem Drehantrieb (30) von der im Wesentlichen translatorischen Bedienbewegung auf eine rotatorische Bedienbewegung umzurüsten, wobei der Drehantrieb (30) eine erste Achse (32), die im Wesentlichen senkrecht zur Bedienseite (11) des Schaltgerätes (10) angeordnet ist, und ein mit der ersten Achse wirkverbundenes Mitnehmerorgan (35,36,37) für das Bedienelement (16,17) aufweist, und das Schaltgerät (10) mit einer Aufnahme für den Drehantrieb (30) zu versehen, so dass der Drehantrieb (30) in das Schaltgerät (10) integrierbar ist. Dadurch bleibt der benötigte Einbauraum des Gerätes gleich, unabhängig davon, ob es translatorisch oder rotatorisch geschaltet werden kann. Ein Drehantrieb (30) als entsprechendes, in die Aufnahme des Schaltgerätes (10) einbaubares Modul ist kostengünstig aus wenigen Teilen herstellbar.

IPC 8 full level
H01H 11/00 (2006.01); **H01H 71/56** (2006.01)

CPC (source: EP)
H01H 11/0018 (2013.01); **H01H 71/56** (2013.01); **H01H 2071/565** (2013.01)

Citation (applicant)
• DE 4322215 A1 19950112 - KLOECKNER MOELLER GMBH [DE]
• DE 102006001404 B3 20070830 - MOELLER GMBH [DE]

Citation (search report)
• [XAYI] DE 9203532 U1 19930715
• [XDAI] DE 4322215 A1 19950112 - KLOECKNER MOELLER GMBH [DE]
• [YA] JP S5139765 U 19760324
• [A] EP 1648008 A1 20060419 - SOCOMEC SA [FR]
• [XAI] ANONYMOUS: "Montageanweisung DA-NZM 7, DAOV-NZM7, HU-NZM7", no. 02/99 AWA 123-1346, 1 February 1999 (1999-02-01), 53105 Bonn, pages 1 - 4, XP002633912, Retrieved from the Internet <URL:ftp://ftp.moeller.net/DOCUMENTATION/AWA_INSTRUCTIONS/13460299.pdf> [retrieved on 20110420]
• [XAI] ANONYMOUS: "Montageanweisung D-NZM10", no. 12/98 AWA 123-1131, 1 December 1998 (1998-12-01), 53105 Bonn, pages 1 - 2, XP002633913, Retrieved from the Internet <URL:ftp://ftp.moeller.net/DOCUMENTATION/AWA_INSTRUCTIONS/11311298.pdf> [retrieved on 20110420]

Cited by
CN103762103A

Designated contracting state (EPC)
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)
BA ME

DOCDB simple family (publication)
EP 2463881 A1 20120613; CN 103348431 A 20131009; CN 103348431 B 20151125; EP 2652762 A1 20131023; EP 2652762 B1 20141022; WO 2012080250 A1 20120621

DOCDB simple family (application)
EP 10194705 A 20101213; CN 201180067289 A 20111213; EP 11793837 A 20111213; EP 2011072610 W 20111213